

Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі

Адреса Редакції і Адміністрації: 'Svoboda', 81-83 Grand St., Jersey City, N. J.
Тел: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740

АЙЗЕНГАВЕР І МОЛЛЕ ПРОТИ РЕДУКЦІЇ ЗБРОЙНИХ СИЛ НАТО

Вашингтон. — У вівторок дня 26-го лютого ц. р., президент АЙЗЕНГАВЕР прийняв у Білому Домі прем'єра Французької Республіки Гю Молле і мав з ним односторонню розмову. Після конференції з Президентом Молле разом з міністром закордонних справ Франції Крістіаном Піно й іншими своїми радниками відбувся нарада з державним секретарем Джаном Фостером Доллесом і взяв участь в обіді, алаштованій Президентом. Крім вище згаданих у нарадах взяли участь Вільям Раватрі, асистент державного секретаря для середньосхідних справ, Герман Флегер, генеральний радник державного департаменту, Герве Алфанд, французький посол у Вашингтоні і Люї Жо, генеральний секретар французького міністерства закордонних справ. Народи Президента з Молле торкалися головним чином справ середньосхідної кризи й у вилітці цих розмов обидві сторони мали погодитися, що середньосхідну кризу можна полатити без застосування санкцій проти Ізраїлю. В даліших нарадах і Франція і ЗДА погодилися на тому, що

БРЕННАН ОБОРОНЯЄТЬСЯ ПЕРЕД ЗАКИДАМИ МЕНКАРТІ



Президент АЙЗЕНГАВЕР і державний секретар Доллес конференції в Білому Домі з прем'єром Франції Гю Молле (сидить, праворуч) і французьким міністром закордонних справ Крістіаном Піно (стоїть за ним). Під час наради французькі представники закликали проти застосування санкцій у відношенні до Ізраїлю.

Вашингтон. — На Сенатській Правничій Комісії сенатор Джозеф Р. Менкарті ставив запити судді Найвінго Суду ЗДА Вільямові Дж. Бреннанові, хоча довідався, як він ставиться до конгресового слідства в справі комуністичної загрози. Це було перше переслідування судді Найвінго Суду ЗДА в Конгресі впродовж кількох десятих років. Сенатор Менкарті твердив, що той суддя, який перед своєю номінацією мав заявити, що в цій країні відбуваються, «лонг на чарівництво», коли йде про домашніх комуністів. Суддя Бреннан заявив, що той його вислів не відноситься до слідства в Конгресі, тільки до нагадки на комуністів поза Конгресом. Суддя говорив про «варварство» і про «інквізицію», але ці слова не від-

Новий японський прем'єр плянує подорож до Вашингтону

Токіо. — Новий японський прем'єр, 60-річний Нобусукі Кіші, затверджений японським парламентом на становищі голови японського уряду 276 голосами проти 147, що впади на лідера соціалістів. Мосабуро Сузукі, заявив, що він задумав здійснити свій перший поїздку до Вашингтону, щоб перенести там наради, «на високому рівні» про важливі справи, які торкаються обох держав. Нобусукі Кіші заявив, що тим часом він затримує в своїх руках також портфель міністерства закордонних справ. Щоб за-

Гомулка пішов на компроміс зі «сталіністами»

Варшава. — Комуністичний прем'єр Юзеф Піранкевич представив своїм новим листом свого уряду. Вуспереч сподіванням, що перший секретар польської комуністичної партії Владислав Гомулка «вирішить» відпрем'єра Зенона Новака, як лідера «сталіністського» крила в тій партії, Зенон Новак залишився в новому уряді в характері одного з трьох віце-прем'єрів. Зрештою, цей новий уряд мало чим відрізняється від попереднього. Піранкевич заповнив польський сойм, що новий уряд «не означає нія-

На Мадярщині переслідують відвідувачів закордонних амбасад

Будапешт. — Мадярська поліція оточила широким колом амбасди ЗДА, Англії, Франції і Австрії та переслідують відвідувачів, що виходять з цих амбасад. Іх ведуть спершу до найближчої поліцейської станції для перевірки персональних документів, а потім криїмним автом відвозять на головну квартиру поліції у Вудапешті. Те саме діялось у рр. 1951 до 1953, за часів ослабленого «сталініста» Матіаша Ракочі, який замінив був режим терору і нагнітання проти всіх, які мали найменший, хоч би суто-формальний стик із за-

СПОДІВАЮТЬСЯ КОМПРОМІСУ В СПРАВІ ІЗРАЇЛЮ

Об'єднані Нації. — Впродовж вівторка 26 ц. м. продовжувалась в Генеральній Асамблеї дискусія над справою відкликання ізраїльських військ з решти єгипетської території. Генеральний секретар Дар Гаммершильд склав нове звідомлення, в якому проте не подав ніяких нових рекомендацій щодо розв'язки цієї проблеми. Із сутні його звідомлення найважливіша та, що він підтримував постанову перемир'я з 1948 р. про право Єгипту до адміністрування смуги Гази. У своєму звідомленні Гаммершильд обмежився до збереження ізраїльського та єгипетського становища. Зате З'єднені Держави Америки і Канада, незалежно одна від одної, вели посередницькі розмови. Канадський міністер закордонних справ Лестер Б. Пірсон оголосив конкретний проєкт в 4-ох точках. У тому проєкті закладається, що раз Ізраїль евакуує смугу Гази і побережжя затоки Акабі в певному короткому ультимативному періоді, за загрозою, що на випадок не виконання цієї постанови — будуть вжиті «інші міри». Водночас з тим закликом Пірсон пропонує прийняти постанову про розташування «міжнародної поліції» в обох названих обшарах та про право Ізраїлю до користування водами затоки Акабі й Тіранської протоки, що веде з цієї затоки до Червоного моря. Ізраїль і Єгипет були б зобов'язані пропонувати резолюцію до строгого зберігання всіх постанов перемір'я. Ця резолюція йде назустріч принципам становити Ізраїлю, що він не може відкликати своїх військ без попередньої гарантії, що матиме право до плавання по затоці Акабі та що

У Сирії проти 12 політиків видано присуд смерті

Дамаск. — У столиці Сирії видано присуд у справі збірного процесу проти згоданих змовників проти тамашнього теперішнього лівого режиму. 11 сирійських чільних політичних діячів і військовиків і одного ліванського громадянина засуджено на смерть, 3-поміж 12-ох засуджених на смерть — тільки п'ять були на тридцятьох оскаржених засуджених на в'язничні карні відтрьох місяців до 20-ти років, а тільки трьох обвинувачених на всіх 47 звільнено. 3-посе-

Не вдалася Олленгауєрова поїздка до ЗДА

Вашингтон. — В політичних колах говорять про те, що не вдалася поїздка провідника німецьких соціалістів Еріка Олленгауєра, який приїхав сюди на те, щоб здобути прихильне ставлення американського уряду до Соціал-Демократичної партії під час виборчої кампанії цього літа. Навіть в колах німецьких соціал-демократів не вірять в те, щоб Олленгауєр успішно переконав американського президента на тому, що його, соціалістична

У СВІТІ

● У Москві дозволено жидів відкрити першу рабінську школу, що пригортається кандидатів на рабінства. Навчання в цій школі провадитиме рабін Соломон Шліффер з єдиної синагоги, яка є в Москві. Він вже має десятирічне учнів.

● Інтер Мереке Норденфелд, чільна данська комуністка, член центральної комітету данської комуністичної партії, вийшла з цієї партії на знак протесту проти здушення Московською революції на Мадярщині.

● До Літвану, арабської країни з сильними протикомуністичними настроями, Москва вислала румунський нафтовий рабінель з 11,000 тонн високоякісної бензини та 100 тисячами літрами бензини, що відбудувати та інші мистецькі турне. Румунська футбольна збірна розіграє в Літвані футбольні змагання, а комуністичні журналісти розіграють по тім країні з «дружними» від-

відинами. Таким чином Москва заданим дверима перепачковує свої впливи.

● У Стокгольмі д-р Кларенс Краффорд, теоретик і практик негду мозку, відкрив, що гольово об дах авта під час автомобільного випадку, мусів сам перерити операцію мозку. П зробив його суперник, проф. д-р Герберт Олівєрсон, який часто заперечував погляди проф. Краффорда, теперішнього свого пацієнта. Операція ніби вдалася, але пацієнт ще далекий від видужання.

● Вільям Г. Картер, 23-річний американський воєк, помер у м. Вільямс, в Західній Німеччині внаслідок удару в околиці серця, що його дістав від свого противника в боксерському змаганні. Публіка думала, що Картер, упавши, лише програє змагання, але в шпиталі, куди негайно його відвезли, stwier-

Айзенгавер найменував нових амбасадорів до Франції, Німеччини та Австрії

Вашингтон. — Президент Айзенгавер найменував нових амбасадорів до Франції, Німеччини та Австрії. До Франції призначений голова ради директорів «Гуті» в Корингу, Н. І. Аморі Гаттон, який займає становище дотеперішнього амбасадора С. Далгаса Діллона, що найменованій на підсекретаря в державному департаменті. Колишній підсекретар в державному департа-

Повінь на Заході спричинила смерть 4 осіб і мільйонні втрати

Сан Франциско, Каліф. — Внаслідок великих дощів в двох стейтах на Західному Узбережжі Орегоні й Каліфорнії вилити річки, і сотні родин мусіли залишити свої мешкання. 4 особи втопилися, а матеріальні втрати вносять мільйони доларів. Найбільша повінь була в східній частині стейту Орегон, де вилити річка Малер, і в місцевості Вейл-

Подешевшала кава

Нью Йорк. — Закінчення штрайку портових вантажників та подешевшання зернової кави в Бразилії спричинилися до того, що в цій країні впала ціна на каву. І так фірма «Гренд Уніон Компані», одна з найбільших крамниць на Сході, повідомляє, що зменшує ціну на каву від двох

В АМЕРИЦІ

● Кадети і весь персонал Військової Академії в Вест-Пойнті 26-го і 27-го лютого віддали своє кров для цілей Червоного Хреста.

● Пайн Ф. Д. Рузвельт минулого року підписала заяву про те, що погоджується, щоб її очі роїлись після її смерті передати до «очного банку» для пересадження сліпим, які цього потребуватимуть. Ф. Д. Рузвельт належить до тих 15,000 осіб, які поглинають віддати свої роїшки сліпим.

● Обиричний лікар президентів Айзенгавера д-р генерал-майор Говард М. Снайдер заявив, що його пацієнт відужує від кашлю, якого набув ще під час інвагуації 21-го січня. Пайн Айзенгавер перейшла у шпиталі чергову перевірку стану здоров'я, як, згідно з заявою лікаря, є дуже добре.

● Бейн Говке тимчасово виконує обов'язки асистента пресового секретаря Білого Дому Джеймса С. Гартлі, бо дотеперішнього асистента Мілдера Снайдера найменовано асистентом секретаря оборони.

● Державний секретар Джан Фостер Долес 25-го лютого відзначив свої 69-ті уродини, працюючи над справою середньосхідної кризи. Його співпраці-

Слідство виявляє зв'язки Спілки Шоферів із ранкетерами

Вашингтон. — Сенатська Слідча Комісія почала слідство в справі нездорових відносин в Спілці Шоферів, яке має тривати коло двох тижнів. Вже в першому дії слідства виявилось, що місцевий відділ Міжнародної Спілки Шоферів в Портленді, Орегон, при допомозі професійних ранкетерів і злочинців хотів захопити владу в місті

Посадник Нью Йорку Вагнер буде старатися про перевибір

Нью Йорк. — Посадник Нью Йорку Роберт Вагнер заявив на пресовій конференції, що багато його приятелів намовляють його, щоб восени цього року старався про перевибір на те становище, яке тепер займає. Він відмовився сказати, чи вже рішучий кандидувати, але урядовий місцевий управи вірять, що демо-

Відгомін смерті Гетьманіча Данила Сноропадського

Нью Йорк. — Вістку про несподівану смерть Гетьманіча Данила Сноропадського, що наступила в Лондоні минулої п'ятниці, 22-го лютого, внаслідок серцевої атаки, передали у своїх виданнях з середи 27-го лютого, обидва великі місцеві щоденники, «Ди Нью Йорк Таймс» і «Нью Йорк Геральд Трибюн», перший повідомляючи в підзаголовку про смерть «лідера руху за поворотом української монархії», а Геральд Трибюн написав в заголовку про смерть «президента до українського престолу». Вістку про смерть сл. п. Гетьманіча Данила, як теж й основні інформації про нього передали цим щоденниками з Редакції «Свободи»,

Італії грозить криза уряду

Рим. — Італійський уряд Антоніо Селі несподівано опинився перед небезпечкою упадку. Сталося це у зв'язку з наявню невеличкої Республіканської партії, що вона виступає з урядового міжпартійного блоку. Хоч ця партія має в італійському парламенті всього 5 послів, проте уряд Селі розпоряджася загальні такого малюку більшістю, що коли він утратить підтримку тих 5 послів, то його доля відразу став невдома. Він розпоряджася б тоді 295 голосами проти 294-х голосів опозиції, отже на його справді залежав би не від тих, хто голосує, а від випадкової числа прихильних на залі пар-

Совети відмовляють господарської допомоги Югославії

Москва. — В останніх днях оприлюднено в Москві текст промови Хрущова, вголошеної тиждень тому на прийнятті в честь прибулої до Москви делегації болгарських комуністів, промови, при свяченої «господарським взаєминам між соціалістичними країнами». За одностайними коментарями закордонних обсерваторів в Москві, вістря тієї промови було звернене цілістю проти Югославії. Тіта й у практиці означало відкликання всіх даних до цього часу та ще не виконаних московських обіцянок Югославії в ділянці економічної допомоги. Хрущов зробив прозорий натяк під адресою Югославії, коли говорив про «деякі країни, які хочуть в кожній ситуації добувати для себе лише господарські користі, а коли їх не давати їм, то вони відразу кричать про ворожу блокаду». Совєтський уряд обіцяв

СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Published daily except Sundays, Mondays and holidays (Saturday and Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1109 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918

SUBSCRIPTION RATES	
One year	\$10.00
Six months	\$5.25
Three months	\$2.75
Foreign and Jersey City Rates:	
One year	\$12.00
Six months	\$6.50
Three months	\$3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.
Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ВЕЛИКА ВТРАТА

Такі й подібні заголовки коментарів щораз частіше повторюються у нашій пресі. Українська спільнота, в теперішніх обставинах і в своєму перманентному змаганні за волю та державну незалежність України, зазнає великих втрат чи не кожного дня. Ці втрати особливо болочі, коли означають втрати певної історичної нитки, що в'язе сучасність із тими великими державними традиціями, що відроджувались у бурхливі роки Української Революції. До таких втрат треба зарахувати й несподівану смерть світлої пам'яті Гетьманця Данила Скоропадського, що сталася в Лондоні минулої п'ятниці, 22-го лютого. З цієї бо смертю відійшла з української сцени людина високої честі і великого характеру, як відійшов і той живий, хоч вже й-по-середній символ одного історичного фрагменту українського державного будівництва, з яким можна погоджуватися або й ні, але якого не можна заперечувати.

Гетьманця Данила зв'язаний з новітнім гетьманським періодом української історії тільки через свого батька, св. п. Гетьмана Павла Скоропадського. Не беремося тут оцінювати чи характеризувати того періоду. Це вже зробила сама історія. Тут можна тільки ствердити, що без уваги на те, як хто цей період оцінює, він таки становить складову частину української державної традиції, на якій в тому чи іншому розумінні виростає майбутнє. Під цим кутом зору роля св. п. Гетьманця Данила наскрізь позитивна, і знову ж таки без уваги на те, як хто ставиться до репрезентованого Покійним, після смерті його Батька, гетьманського руху. Цю його ролю визначила його індивідуальність, його характер та його поведінка, перед якими треба схилити голову і з яких треба брати приклад. Покійний бо Гетьманець, хоч і був спадкоємцем Гетьманського Діла та репрезентом і керівником організованого гетьманського руху, завжди ясно й недвозначно давав зрозуміти, що на першому місці є "добро і велич України". Він був справжнім патріотом!

Перебираючи репрезентів і керівників організованого гетьманського руху, Гетьманця Данила у своєму зверненні з 22-го лютого 1948-го року м. і. писав: "Молію Господа, щоб дав усім українцям внутрішню віру, єдність і силу, щоб осягнути боротьбу Українського Народу за його законні права і дав йому остаточно перемогу!" Це не були тільки слова. На протязі свого життя і діяльності в останньому десятиріччі Покійний дав багато прикладів толеранції і зрозуміння у справі здійснення внутрішньо-української політичної консолідації.

Великий жалі, що не судилося йому дожити до сподіваної перемоги, яка, віримо, вже не за горами і яку він дав, без сумніву, і свій вклад.

УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛІЗМ

В останніх днях мали ми інтересний приклад правильного спостереження і розуміння українського націоналізму з боку американця. Маммо на думці репортаж професора Вірджинського університету Воррена Нутера з його відвідин на Україну, надрукований в "Ю. С. Нюз енд Ворлд Ріпорт" на 1-го березня, про що вже була згадка у вчорашньому півдні "Свободи". Проф. Нутер, пишучи про "слабкість Росії", наводить і своє спостереження з Києва. Він стверджує, що там "відчувається сильна течія націоналізму", яку він добачав в "шановності до української культури" і навіть в нотках "гордості, з якою показують відвідувачам твори українського мистецтва, архітектури та ремесла".

Цими своїми твердженнями проф. Нутер різниється від багатьох інших американських відвідувачів України, які з своїх подорожей виносять найчастіше саму її назву, але не добачають того, що з змістом справжньої України, а не тієї, яку відвідувачам намагаються поставити перед очі комуністсько-московські проводирі.

Ніде правди діти, в цьому відношенні я ми самі допускимо величезні недоліки у намагаючих поширювати правду про Україну. Бо й ми самі в цій акції свідомо чи підсвідомо бажали б утожковувати український націоналізм головню до активної повстанської боротьбою, якої американський відвідувач не побачить в Києві серед білого дня, а не побачивши, але наслідуючи про неї, може сам прийти до протилежних переконань. Тим часом, прохав українського націоналізму можна побачити й там, де їх заважає проф. Нутер, і на кожному кроці. Це ми повинні мати на увазі в нашій акції поширення правди про Україну.

О. Дереш МЕСНИК

(Із циклу: Трос ведмедів з білою латкою)

Вроджений інстинкт, підслуханий сумний досвід, забороняв ставати на двобій з людиною. І ведмідь, гнівно бурмочучи, підштовхнула головою ведмедя і погнала їх перед собою в протилежний від причасної людини напрям. Та коли вона ще раз повернула голову, щоб пересвідчитися, чи людина не йде за нею, щось болісно відригло її тіло і рівночасно почула вона ніби грім. Ведмідь припала до землі, але вмиг зірвалася і, повна дикого гніву, кинулася на двоногого протистоя, що вийшов із-за дерева. Людина стояла не порушено і, опанована страхом, дивилася на розлюченого звіра, що зівів на задні ноги, видаючи дикий рев. Та

УРЯД І ВІЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ

На першій пресовій конференції після свого другого вибору президент Айзенгавер заявив, що він не переводитиме основних змін у персональному складі уряду. Взагалі, для урядування нинішнього президента прикметна стабільність найважливішого ту його співробітників. Від 20 січня 1953-го року, себто від часу формального перейняття урядування за своїм першою каденцією і сформування нового уряду, в складі цього останнього залишились мінімальні зміни. Найкоротше перебував на становищі секретаря праці Мартін П. Даркін, який зрісся цього посту з речових причин, бо не знайшов в уряді підтримки для свого проєкту зміни закону Теффта. На його місце прийшов Джеймс П. Мічелл, відомий українцям із свого прегарного виступу на протинаутистичній маніфестації УГК в ньюйоркському Менгеттен Центр наприкінці минулого року. Секретар здоров'я Овета К. Гоббі відійшов після почастування з родичами, хоча частіше внаслідок кампанії доклади контрольованого масового членства проти дитячого параличу новонайденою вакциною Солка. Меріон Фолсом став її наступником. Секретар внутрішніх справ Денніс МакКей зрісся, щоб каландувати в Орегоні до Сенату проти республіканського десидента, заявляючи протипанкати теперішньої адміністрації, се. Вейна Морза, що йому, проте, не вважалося на підтримку з боку Президента, не вдалося. Його місце зайняв Фред Сітон. Двократно прийшли зміни на становищі директора "Бюро Бюджету". Але ті, особи, що є такі найближчими "дорадиниками Президента" в найважливіших внутрішніх і закордонних справах, залишилися незмінними: державний секретар Дж. Ф. Деллес, секретар оборони "Чарльз Вільсон, секретар скарбу Джордж М. Гоффри, генеральний прокуратор Герберт Врбанелл, асистент Президента Шерман Адамс, голова шефи відомств латва адмірал Артур Радфорд і пресовий секретар Джеймс Гагерті. Очевидно, що названо тут лише кілька осіб з офіційного списку. Президент, як відомо, має ще кілька приятелів, людей з великим фаховим і життєвим досвідом, що їх порада засягає у май і в жвавіших справах. Учасники журналісти зазначають до тих осіб генерала Лушіаса Клея, теперішнього президента "Конти-нентал Кен Корп.", Джона МакКлоя, колишнього високого комісара в Німеччині, Пола Гофмана, кол. адміністратора економічної співпраці й головного керівника президентської кампанії в 1952 році, ген. Алфреда Грунтера, кол. головного команданта НАТО, тепер головно "Американського Червоного Хреста, Далгеса МакАртура мост, призначеного недавньою амбасадором до Індії і кількох інших, що з ними Президент зустрічається і розмовляє на різні внутрішньо-американські й міжнародні теми.

За газетними вістками, у названому вірті "твердою дріп" Айзенгаверового оточення можуть зійти поважні зміни. покинув сам Презид

дент оприлюднив відхід директора Уряду мобілізації оборони Артура Флемінга, на місце якого призначено вже Гордона Грея, дотеперішнього заступника секретаря оборони. Величезне значення цієї установи для внутрішньої та міжнародної економіки й політики, не тільки в часі війни, але й миру, можна було б пізнати у зв'язку з кризою доклади справи Суєзьського каналу й невдачній англо-французької виправі проти Єгипту. Артур Флемінг очолював усі надзвичайні заходи щодо довозу нафти для Західної Європи у зв'язку з заблокуванням Суєзьського каналу, Асистентом (заступником) секретаря оборони, на місце Роберта Т. Росса, став професійний журналіст, дотеперішній заступник Дж. Гагерті, Мюррей Снайдер. Говорять тепер про недалеке зречення секретарів Доллеса, Вільсона й Гоффри. Називають теж багато кандидатів на різні найвищі становища.

Все це — комбінації, які обертаються покищо в сфері здогадок і політичних пліток. З персональних справ звертас на себе найбільшу увагу поширення компетенції і практичних завдань віце-президента Річарда М. Ніксона. На своїй пресовій конференції в дні 6 лютого цього року Президент заявив, що віце-президент Ніксон бере участь в усіх нарадах і конференціях, де приймається важливі рішення, щоб могли мегайно і без ніяких перепон перейняти уряд президента ЗДА, в разі, якщо його, Айзенгавера, "лютий жеңец" забрав з цього світу. Для підтвердження щораз більшої ролі, яку в правління цією країною грав Річард М. Ніксон, прийшли вістки про його два нові призначення. В першому тижні березня він відішлють репрезентувати З'єднені Держави на урочистому акті проголошення "самоостійності Золотої Пам'яті" в місті Вашингтоні, де перебуватимуть президентські офіси. В другому тижні березня він відішлють репрезентувати З'єднені Держави на урочистому акті проголошення "самоостійності Золотої Пам'яті" в місті Вашингтоні, де перебуватимуть президентські офіси. В другому тижні березня він відішлють репрезентувати З'єднені Держави на урочистому акті проголошення "самоостійності Золотої Пам'яті" в місті Вашингтоні, де перебуватимуть президентські офіси.

Окремо багато пишеться на тему голубування в Координаційній Раді Операцій, установі, яка дає за виконання постанов, прийнятих на засіданнях повного уряду Державної Ради Безпеки. До цього часу головою Координаційної Ради був з-правил заступник державного секретаря, і тому цю функцію виконував також Геральд Берк, мол. Однак, вивчення можуть зійти поважні зміни. покинув сам Презид

переповнене дивним болем, що викликав у нього скимління повне скарги й жалю. Та коли Іван зловив його за карк і хотів був піднести догори, ведмідь несподівано в'являло гострі зуби в його роту. Іван скрикнув, ударив ведмедя чоботом у живіт, і коли воно перекинулося на землі, літками придавивши, спугав ноги, зв'язав пащу і почав злісно, безжалісно бити. Тоді зродилася між людиною й звірем взаємна дика ненависть і смертельна ворожнеча. Так популялися долі двох створін в осінній день у Карпатських горах.

Циганський табір відпочивав відлюдно місці. Молодий ведмідь лежав прив'язаний до кола під возом і лизав продралений залізними кілцем нідрі. Рана була ще свіжа, опухла, роз'ярена. Іван під наглядом старого цигана приборкував дикі інстинкти невідомця. Кожний рух звірини, що намагалася схопити його за ногу або руку, віддачував ударами су-

Робан Смаль-Стоцький ЗА ВІРНУ ІНФОРМАЦІЮ СВІТОВОГО РОБІТНИЦТВА

Сучасне робітництво — це новітня верста суспільності, впливи якої у всіх державах на всі політичні справи безумовно зростають. В теперішній фазі промислової революції голос робітництва скоро стане вирішальним. Тому для нашої національної справи, як також і для справ всіх поневолених Москвою народів, опінія робітництва щодо східно-європейських питань має превелику вагу та важливе значення.

В моїх руках брошура "Labor in the Soviet Orbit", Анатолія Шуба, стор. 82, опублікована впливовим тижневиком "Нью Лідер" (грудень 24-31, 1956 р.). Ця студія спонсорована організацією The Labor Committee to release imprisoned Trade Unionists and Democratic Socialists, що поставила собі завдання активно боротися за права робітництва поза залізною завісою. Студія над життям і правами робітництва поза залізною завісою була перекладена співробітниками "Нью Лідера", що його екзекютивним редактором є колишній член Центральної Ради С. М. Левінс, і написана редактором А. Шубом.

Так розпочалась акція дія, яка репрезентує не тільки один департамент, але стоїть понад усіма і має зерний авторитет. Для цього найбільше надається уряд віце-президента. З цим поглядом погодився також наступник Герберта Гувера мол., кол. губернатору Християн А. Гертер. Проте, інші високі урядовці державного департаменту бачили вважало, що задумана зміна може бути інтерпретована, як виграш недобір'ю до всієї державної секретаріату. Тому Президент тимчасово здержався з остаточним проголошенням цієї зміни. Однак самий і задум вказує, що Річард Ніксон, поруч і своїм кримінальним функціям голови Сенату, став би тепер уже не тільки постійним членом Державної Ради Безпеки, але й відповідальним за функціонування "екзекютивного апарату". Очевидно, що це у великій мірі збільшило б його персональний вплив на хід державних справ.

Американська преса живо цікавиться цим, бо це мало б значення не тільки для теперішньої каденції президентури Айзенгавера, але й могло б послужити, як прецедент на майбутнє. У часописних коментарях вказується на зріст компетенції, впливу й значення віце-президента Річарда Ніксона не тільки як на вищу персональну політику Айзенгавера та пригортавання задалегіть грунту для Ніксона, як кандидата на президента від Республіканської партії при найближчих виборах, але головне як на природний наслідок такого розросту американської великої державної потуги, при якому ступінь мусить приходити розподіл обов'язків, прерогатив і щоденної праці, передбачуючи першочисно тільки для однієї людини, президента З'єднених Держав.

Американська преса живо цікавиться цим, бо це мало б значення не тільки для теперішньої каденції президентури Айзенгавера, але й могло б послужити, як прецедент на майбутнє. У часописних коментарях вказується на зріст компетенції, впливу й значення віце-президента Річарда Ніксона не тільки як на вищу персональну політику Айзенгавера та пригортавання задалегіть грунту для Ніксона, як кандидата на президента від Республіканської партії при найближчих виборах, але головне як на природний наслідок такого розросту американської великої державної потуги, при якому ступінь мусить приходити розподіл обов'язків, прерогатив і щоденної праці, передбачуючи першочисно тільки для однієї людини, президента З'єднених Держав.

бука знову присмирював його й пригортавав страшний закон неволі.

Та прийшов час ще більших змушань над безборонним.

— Гей, Іштван, дармо ти разом із ведмедем їси наш хліб. Ласим оком дивися на Азу, як кіт на сало, до гуляння й скликання перший, до роботи останній. Навіть простого казана не вмієш зробити. Може ти краще повернувся б до своєї баби, взяв чепіг в руки та орав землю. Здалека пізнають, що ти селюх. Замерла в тобі циганська кров і хліп із тебе вилізати, куди не повернешся. А ще верховодити хочеш над усіма. Ведмідь прилі, але який з нього хосей? Б'єш його день-у-день, думаєш, що зломив ведмежа владу. Твій дід і батьки відциганувалися, господарями стали, бо бойкині їх обматили. А ти такий не видержав і до нас пристає. Помішана в тебе кров, і ти тепер ні Іштван, ні Іван. З дурним ведмедем не вмієш ради собі дати. Не-

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ПРО ПОДРОЖ "З ЛОНДОНУ ДО КАМРІ"
У 27-28-х числах "Свободи" за лютий місяць з'явився чудовий репортаж д-ра М. Дудри під заголовком "З Лондону до Камрі". Стаття цікава, бо дає живий образ сучасного життя зокрема Великої Британії, де багато наших братів (як зазначено — 18 тисяч) знайшли собі притулок. З приємністю читав я репортаж про життя українців у цій країні, поки не натрапив на інформацію про церковно-релігійне життя. Про це написано досить так: "...Дві третини українців в Англії це греко-католики, решта православні. Греко-католики мають 15 священників та свої власні церкви в Лондоні, Манчестері, Роттердамі й Единбурзі. В Роттердамі українці наважались на інформаційно-просвітницькі заходи в місцевостях Богослуження відвідують в популярних годинах. В Лондоні, крім церкви, яка коштувала 23,000 доларів, є ще маленька каплиця, що недавно набутою приходить. Тут містяться не тільки лондонський парафіяльний уряд, але й Генеральний Вікаріат України Греко-Католицької Церкви в Англії, що його очолює о. міграт А. Малиновський, бувший професор та ректор духовної семінарії і бувший професор та ректор духовної семінарії і бувший Апостольський Адміністратор Лемківщини."

А як же схарактеризовано експлоатації Московію немоновських крав, робітників і селян, що були вєоди Скрипчин, Любченки, СВУ — він замовчує. Що по другий світовій війні у Празі НКВД скопило заслужених колишніх міністрів есдеків УНР: Валентина Садовського та Осипа Везпалка — він замовчує. Шуб тільки товче у своїй імперіалістичній ступі: Раша, Раша і це раз Раша, і тільки на сторінці 48-й на решті згадує, що міс Герланд, д-р Шольмер та Нобль зустріли на Воротку українського партизана...

В інтересі правди треба прилюдно ствердити, що студія Анатолія Шуба написана з точної зору старого російського імперіалізму меншовиків і що вона кривдить та фальшиво інформую міжнародну робітничу опінію щодо основної проблематики Союзу Російського Союзу.

Наша суспільність перестала вже дивуватися, що російські меншовики та "Нью Лідер" так "неправильно" інформували й інформують американську публіку опінію. Але все здивується, що в якійсь брошурі поданий помилі членами того комітету, які спонсують цю студію, на стор. 82-й Богдан Феденко, начальний редактор "Фрі Юкреїнскі Воркер" (Париж), що репрезентує "Україну". І так мені перед очима стали історичні постаті української соціал-демократії — Петлюра, Лівницький, Винниченко, Мазепа, Садовський, Ковальський, Матюшенко і т. д. — а вкінці й сам батько редактора Богдана Феденка, учасник Зимового Походу. Чи не заслужили вони й поневолені московським імперіалізмом робітництво України та всіх інших націй на вірну й правдиву інформацію робітництва вілких націй світу?

Сталася велика кривда українській та прометеїській справі. Хай організації, до цього покликани, направлять її в інтересі історичної правди.

Ось так виглядає ствердження Автора "З Лондону до Камрі", що православні українці (в Англії) мають всього двох священників.

Щоб не утруднювати перерік цих даних, я переслав Редакції "Свободи" безкоштовно один примірник "Відомостей" ч. 1 за 1957 рік.

М. Муха, член УНС
Торонто, Канада.

ВІСНОВКИ НА ВІСНОВКИ

Я хотів би подати мале, але досте сугуте зауваження до листа Віпана Ю. Ревая, директора УГКА, в справі УНФонду. Відповідаючи Шпановій Пані О. Витвицькій, п. Ревая написав у листі до Вашого поденника, що наші люди, заробляючи по 30 чи 40 доларів тижневно, мають повну можливість зложити свій Національний Дарок — тільки 10 доларів на рік.

Мусу ствердити, що відомості п. Ревая дещо застаріли: 30 чи 40 доларів на тиждень, як перебічає сума заробітку, це справа минулого і наші люди в більшості заробляють значно більше. Теперішні зарітки наших людей в Америці — переважно 60, 70 і 80 доларів тижневно, а багато з таких, що беруть у п'ятницю 100 доларів "на руку", себто більше, як 400 дол. на місяць. А все про людей, які працюють до спеціальності, і не згадує.

Звичайно, з цього мусимо тільки радіти! Але тим більше зражає поведінка таких добре ситуваних громадян. Пославши руку на серці, для багатьох із них не було б жалю "крякую" зложити й 10 дол. місячно — не то раз на рік.

Але нехай би раз на рік, та "громадно" — всі. Маммо тепер і Америці величезні можливості праці для України, а не можна їх знову використовувати з-за браку марного гроша.

Петро Маркович
Бруклін, Н. Я.

Буди членом Українського Народного Союзу, значить належати до такої української організації, яка об'єднала в Америці й Канаді найвідоміших українських сил і зосередила їх на службі нашим українським національним інтересам.

75,000 ЧЛЕНІВ — ЦІЛЬ ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНОЇ КАМПАНІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

Степан Курноса

УНСОЮЗ І ЗАХІД АМЕРИКИ

В листопаді минулого року організатор УНСОЮЗу п. Дмитро Біленький, який перебував в Нью-Йорку, виїхав в подорож на Захід Америки, пошукуючи за новими членами для УНСОЮЗу. Вибрався в те "ходження по муках", яке так гарно підходить та пристосува до американських форм наш головний радийний др. Я. Падох. Різниця тільки в тому, що в ходженні д-ра Падоху були вулиці, поверхи і круті сходи, а в ходженні п. Біленького були білі шляхи, сніги і величезні простори. Не було багатого, домі, адрес і вулиць, але були фарми, окремі хати і місця та їх необхідні віща.

По дорозі в незнану путь вступив п. Біленький до мене в Шікаго і заявив, що їде до Союзу членів, а для себе слави здобувати.

— Зле, кажу, Ви зробили, що виїхали з мандри на Захід Америки під зиму, бо пророки від погоди віщують сніг і морози.

— Розказ, — каже п. Біленький — з Головної Квартири дістав, отже мушу їхати. А втім, він морозу не боїться, бо в Українській Армії в Зимовому Поході був, отже не боїться ні морозу, ні морозу.

— Ідте — кажу — але у поворотній дорозі вступити та розкажете, що діялось!

П. Біленький додержав слова, по двох з половиною місяців вернувшись з відповідною кількістю нових членів та о-повід, як виглядає на Вестях, на українських американських "Вестях".

У Мільвоці, Висконсин, є великі можливості для рекрутації нових членів УНСОЮЗу. Якби на місці був організатор, то міг би вечорами нав'язати зв'язок з усіма українцями, міг би сідати, що з нових приїждити, у кого родина прибуває і можна з Мільвоці зробити друге форд Сіті, Пенсильванія, де кожний український, без огляду, де народився, належить до УНСОЮЗу.

Можна це зробити тим більше, що в Мільвоці тепер в громаді спокій. Була там давня давня православна церква, тепер там організовано греко-католицьку, священники йдуть назустріч приїжджим організаторам, відділові урядники добрі. Але організатор, який не має іншого затручення, сидить в малій громаді довго не може, бо ця річ коштує. Все так з кількістю побуту п. Біленький назбирав 13 нових членів.

УНС І КУЛЬТУРНО-НАУКОВІ СПРАВИ

Цікава дискусія відбулася на Загальних Зборах 445 Відділу УНС в Вінніпезі, Манітоба 10 лютого, 1957. Після звіту Управління відмічено великі суми, що їх УНС кожного року призначає на українські політичні, харитативні й культурно-економічні установи. П. Наконечний поставив це як приклад для інших подібних братсько-запозимових організацій в Америці й Канаді. Проф. Яр. Рудницький відмітив, що УНС від самого початку існування Славянського Департаменту в Манітобському університеті признає річні стипендії за найкращий поступ в українській мові й крім цього підтримує шкільні дотации Осередку УКО, УВАН у Канаді тощо. Найбільшим відомою відділом в дискусії думка П. Панькова, щоб просити УНС

давати підтримку власним культурно-науковим інститутам, бо вже всім надкучили "парти" й партійна гризня" й не слід підтримувати фінансово. Вирішено по думку подати Головному Уряду УНС до розгляду.

Я. Р.

НАШ СІЧНЕВИЙ ПЕРШУН

(Закінчення зі стор. 3-го)

ді пари і молоді батьки почувують себе зобов'язаними підняти своє забезпечення, щоб забезпечити вже не тільки самого себе, але перед друзями, але своєю дружиною і діти. Адже ж прибувають нові громадяни до громади їх місце також у союзній спільній громаді.

Коли прийшов новий заклик Головного Уряду УНСОЮЗу, місцеві діячі поважно до нього поставилися. Прийшов час, щоб нарешті втягнути решту місцевої громади до Союзу. Тверді постанови, добрий план, віддані справи й кожнація мусять заповнити успіх ділу. А коли ще на поміч прибує такий спосібний і досвідчений діяч, як давній організатор Народного Союзу, п. Дмитро Біленький, тоді повний успіх заповнений. Так і прийшло до того великого подвигу Відділу "Карпати".

За короткий місяць січня, в першому місяці нашої передконтенційної кампанії за членами, Відділ здобув 47 нових членів і дійшов до найвищої в своїй історії члена членів: 180, в тому 103 дорослих і 77 дітей, що становлять сьогоднішню союзову громаду в Омазі.

І хто буде твердити сьогодні, що на цій імпульсивній цифрі 180 членів закінчився надійний розвиток "Карпати"?

Адже ж громада налічує коло 200 осіб. Хоч 90 відсотків громади належить до УНСОЮЗу, все ж чому не належати б їй всім до одного члена місцевої громади? І нехай не здаються читачі цієї статті, коли в недалекому часі це раз почувуть про нашу славу Омазької громади. Коли довідаються, що не 90, але повних 100 відсотків місцевих громадян включили в союзову організацію. І тоді зможемо наново визначити Відділ "Карпати" і прикрити його з найбільшим можливим успіхом, який так важко, але й так важливо, досягнути.

Радісний приклад Чимало успіхів мав Союз у своїй дотепершній організації праці. Чимало мати-ме в цій і в наступних роках. Та все ж небагато в нас таких радісних осей і в таких оптимістичних прикладах, як приклад Омазького Відділу. Крім дуже вимовного числа придбаних членів і крім це вимовного відсотка всієї місцевої громади, що знайшлася в УНСОЮЗі, тут треба відмітити ще наполегливість відділових урядовців у виконанні наложеного на них обов'язку і їхню прикладну співпрацю з союзовими організаторами.

Приклад Відділу "Карпати" радісний ще й тим, що вказує на нього, яке ще в нас велике поле до громадської роботи, скільки же наших громадян жде на забезпечення в УНСОЮЗі. Майже на 40 відсотків збільшився Омазький Відділ в минулому місяці. Отже бодай сорок відсотків місцевих громадян не належало ще до Союзу. По інших громадах той відсоток куди ви-

давати підтримку власним культурно-науковим інститутам, бо вже всім надкучили "парти" й партійна гризня" й не слід підтримувати фінансово. Вирішено по думку подати Головному Уряду УНС до розгляду.

Я. Р.

Михайлович Іван прес. реф.

Кожний свідомий українців та кожна свідомка українців повинні своїм обов'язком стати і ряди Українського Народного Союзу, щоб своїм членством збільшити славу ідейних українських прагнучих

ANNUAL STATEMENT OF UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.—1956

ASSETS		LIABILITIES, SPECIAL RESERVES AND UNASSIGNED FUNDS	
Bonds	\$16,750,518.18	Aggregate reserve for life certificates and contracts	\$13,543,389.00
Stocks	10,000.00	Supplementary contracts without life contingencies (Orphans' Fund)	95,694.05
Mortgage loans on real estate	1,316,832.17	Certificate and contract claims: Life	33,867.61
Properties occupied by the Society	\$ 54,350.00	Appropriated for payment to Dec. 31, 1957	130,000.00
Investment real estate	171,478.06	Premiums and annuity considerations received in advance	253,401.17
Certificate loans and liens	225,828.06	Commissions to fieldworkers due or accrued	7,627.00
Cash and bank deposits	306,285.75	General expenses due or accrued	1,505.60
Cash and invested assets	326,556.10	Amounts withheld or retained by Society as agent or trustee	2,409.25
Premiums actually collected by subordinate lodges not yet remitted to Home Office	\$18,936,020.26	Mandatory Security Valuation Reserve	89,478.24
Life insurance premiums and annuity considerations deferred and uncollected	13,775.80	Unexpired Subscr. to Official Publication	7,410.77
Interest and other investment income due and accrued	1,515.07	Total Liabilities	\$14,164,782.09
Total	\$19,113,537.17	Reserve for Contingencies	450,000.00
Bonds—amortized or investment value		Unassigned funds	4,948,755.08
Stocks—Savings and Loan Association Book Value		Total	\$19,113,537.17

GENERAL EXPENSES

	Insurance: Life	Investment	Fraternal	Total
Rent	\$ 7,500.00			\$ 7,500.00
Salaries and wages	75,786.18	3,117.11	8,168.96	87,072.25
Legal fees and expenses	200.00		1,398.48	1,598.48
Medical examination fees	3,397.30			3,397.30
Expense of investigation and settlement of certificate claims	20.00			20.00
Traveling expenses	3,307.83	817.74	9,522.83	13,648.40
Advertising	1,523.36		507.79	2,031.15
Postage, express, telegraph and telephone	3,357.24	287.52	1,116.76	4,761.52
Printing and stationery	20,436.59		6,220.74	26,657.33
Cost or depreciation of furniture and equipment	3,774.38			3,774.38
Rental of equipment	6,313.37			6,313.37
Lodge supplies less \$8.50 from sales			573.76	573.76
Books and periodicals			34.54	34.54
Bureau and association dues			421.25	421.25
Insurance, except on real estate	945.85			945.85
Collection and bank service charges	445.60	3,517.65		3,963.25
Sundry general expense (incl. donations \$11,890.00)	941.23		11,890.00	12,831.23
Actuarial, auditing and statistical service fees	3,650.00			3,650.00
Field expense allowance	10,179.36			10,179.36
Expense of Supreme Lodge Meetings	4,758.64			4,758.64
Athletics			684.52	684.52
Real estate expenses		117,449.47	9,320.32	126,769.79
General Expenses Paid	146,536.93	125,189.49	126,709.95	398,436.37
General expenses unpaid December 31, current year	1,505.00			1,505.00
General expenses unpaid December 31, previous year	1,475.00			1,475.00
General expenses incurred during year	146,566.93	125,189.49	126,709.95	398,466.37

TAXES, LICENSES AND FEES

	Insurance: Life	Investment	Fraternal	Total
Real estate taxes	\$ 355.14	\$ 10,505.56		\$ 10,505.56
State insurance department licenses and fees	696.55			696.55
Provincial Insurance Department Fees	772.74	47.65	45.91	866.30
Other state taxes, incl. \$866.30 Social Security	1,768.89	109.07	105.10	1,983.06
Federal taxes, incl. \$1,983.06 Social Security	3,593.32	10,662.28	151.01	14,406.61
Taxes, Licenses and Fees Paid				

ASSETS

	Ledger Assets	Non-Ledger Assets	Assets Not Admitted	Net Admitted Assets
Bonds	\$16,750,518.18			\$16,750,518.18
Stocks	10,000.00			10,000.00
Mortgage loans on real estate: First liens	1,316,832.17			1,316,832.17
Real estate	54,350.00			54,350.00
Properties occupied by the society	171,478.06			171,478.06
Investment real estate	306,285.75			306,285.75
Certificate loans and liens	326,556.10			326,556.10
Deposits in banks and trust companies		4,759.90		4,759.90
Other assets: Furniture and equipment		10,543.79		10,543.79
Printing plant and equipment				
Premiums actually collected by subordinate lodges not yet remitted to Home Office		13,775.80		13,775.80
Life insurance premiums and annuity considerations deferred and uncollected on in force Dec. 31st of current year: New business		1,515.07		1,515.07
\$65.67, Renewal \$1,449.40		162,226.04		162,226.04
Interest due and accrued				
Totals	\$18,946,564.05	\$182,276.81	\$15,303.69	\$19,113,537.17

RECONCILIATION OF LEDGER ASSETS

Increases in Ledger Assets		Decreases in Ledger Assets	
Premiums on life certificates and annuity considerations	1,926,885.48	Certificate and contract claims: Life	\$608,305.41
Consideration for supplementary contracts without life contingencies (Orphans' Fund)	6,942.34	Surrender values	79,883.19
Interest, dividends and real estate income	686,707.20	Refunds to members	125,982.99
Income from Printing Plant	1,207.75	Total Paid Members and Beneficiaries	814,171.59
Real Estate taxes held in escrow	2,409.25	Paid for claims on supplement contracts: Without life contingencies (Orph. Fund)	3,831.71
National Fund	397.40	Commissions to field workers:	
Donations received	18.00	Life insurance and annuities	126,398.92
From sale or maturity of ledger assets	83.16	General expenses and fraternal payments:	
Total Increases in Ledger Assets	\$2,624,651.58	Life insurance and annuities	146,536.93
		Investment	425,189.49
		Fraternal payments	126,709.95
		Taxes, licenses and fees:	
		Life insurance and annuities	3,593.32
		Investment	10,662.28
		Fraternal	151.01
		Voluntary payments to indigent members	36,815.16
		From sale and maturity of ledger assets	3.27
		By adjustment in book value of ledger assets	2,000.00
		Total Decrease in Ledger Assets	\$1,396,063.63

RECONCILIATION BETWEEN YEARS

Amount of ledger assets Dec. 31st of previous year	\$17,717,976.10
Increase in ledger assets during the year	1,228,587.95
Total—Ledger Assets Dec. 31st of Current Year	\$18,946,564.05

REFUNDS TO MEMBERS

Applied to pay renewal premiums	\$ 2,286.83
Paid in cash	123,286.34
Total	\$125,573.17

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc. VALUATION EXHIBIT AS OF DECEMBER 31, 1956 MORTUARY FUNDS ONLY

	Adult	Juvenile	Combined
Total Admitted Assets	\$15,324,465.48	\$2,998,914.61	\$18,323,380.09
Reserve for Life Certificates	\$11,269,640.00	\$2,273,749.00	\$13,543,389.00
Claims and Accrued Liabilities	334,450.29	116,510.48	450,960.77
Reserve for contingencies	450,000.00		450,000.00
Total Liabilities	\$12,054,090.29	\$2,390,259.48	\$14,444,349.77
Margin of Safety to Certificate-holders	3,270,375.19	608,655.13	3,879,030.32
Totals	\$15,324,465.48	\$2,998,914.61	\$18,323,380.09

The ratio of admitted assets to total liabilities at December 31, 1956 was 127.1 %

The ratio of actual deaths to the expected deaths according to the mortality tables for the year 1956 for the Mortuary Funds was 64.7%.

The rate of interest earned on all funds during the year 1956 was 3.09%.

(Signed): WOLF, CORCORAN and LINDER (Actuaries)

By: DAVID SILVERMAN

DMYTRO HALYCHYN, Supreme President

ROMAN SLOBODIAN, Supreme Treasurer

GREGORY HERMAN, Supreme Secretary

А. Драган

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В МИНУЛОМУ І СУЧАСНОМУ

(19)

Ця допомога, яку діставала ціла переселенча акція від Союзу і його членів і яка проявлялася в сотнях тисяч доларів готівкою та в ще більших сумах, зужитих на висилку пакунків з одягом і харчами, як і у цій великій праці, яку викладали члени Союзу в першу опіку над прибулими іммігрантами, не була б ніколи такою успішною, якби не орган Союзу "Свобода", яка була постійно на службі цілої величезної переселенської акції, яка впродовж кількох років майже кожного дня вносила, просила і закликала нашу українську спільноту до помічі, яка віддавала переселенській акції стільки міцна, як ніякий інший спрв в таких самих часі, за весь час свого існування.

Члени Союзу давали впродовж цих 4 років не тільки матеріальну допомогу переселенській акції. Вони спомогали щедрими пожертвами теж і до політичної та визвольної акції в користь України, яку він і веде Український Конгресовий Комітет. Вони спомогали цю акцію так, як робили вони це завжди, бо ж визвольні змагання України були завжди між головними і передовими завданнями членства нашої організації.

Крім матеріальної допомоги, Союз давав теж моральну по-

міч поновленій Україні. Ця поміч проявлялася в останніх роках головню в цій культурно-освітній праці, яку Союз започаткував в 1941 році і веде її досьогодні. Це видавнича праця в англійській мові, яка має на цілі ширення правди про Україну, український нарід та його визвольні змагання.

Сучасний Український Народний Союз характеризується коротко теж і резолюції, ухвалені одностайно на згаданій 22-й конвенції в Клівленді та послідовно реалізовані після неї. В поодиноких резолюціях м. ін. сказано:

В АМЕРИКАНСЬКИХ СПРАВАХ

Стверджуючи факт поділу світу на два непримиримо-ворожі табори: очолюваний 3'єдинними Державами Америки демократично-західний та очолюваний Росією тоталітарно-східний, і беручи до уваги критичне положення в світі і загрозі нового воєнного катаклізму, що випливає з цього поділу, Конвенція УНСОЮЗу закликає всіх своїх членів:

1. Докласти всіх зусиль для розвитку оборонної сили 3'єдинних Держав Америки та для скріплення їх безпеки;
2. Дати максимальну підтримку урядові 3'єдинних Держав та всім урядовим і громадським інститутам, які змагаються до цієї мети;
3. Стояти на сторожі і закріплювати наші демократичні ідеали волі, зберігати Конституцію 3'єдинних Держав Америки і повсякчасно здійснювати її та Хартію Прав, пам'ятаючи, що "демократія є справою кожного". Тільки це може заповнити

непінний прогрес та збільшення добробуту і щастя нашої країни та нашого народу;

4. Поборювати всіми конституційними і законними засобами все, що загрожуватиме нашої країні, нашим волностям і нашому демократичному способу життя та його інститутам. Зокрема поборовавши всі впливи та починання чужих націй країні і нашому народові тоталітарних ідей, головню найгіршої тепер комуністичної та її п'ятиколонних агентур.

В УКРАЇНСЬКИХ СПРАВАХ

Конвенція стверджує, що в основу Українського Народного Союзу, поруч високих ідеалів американської демократії, покладено такі ж самі ідеали українського народу, що себе взаємно покривають і доповнюють. Тому Конвенція закликає всіх членів УНСОЮЗу:

1. Плекати і розбудовувати українські ідеали волі і демократії, зберігати українські традиції, звичаї, мову, розбудовувати українську культуру та збагачувати її американським і всесвітнім культурним добром;
2. Плекати духовний зв'язок з українським народом, бо це є джерелом нашої сили і нашого росту;
3. Допомогати всіми силами і засобами визвольним змаганням українського народу; цього вимагає теж добро приналежності до всього волелюбного людства;
4. Поширювати правду про Україну, український нарід, про його боротьбу і його змагання;

5. Стояти на сторожі українського імені та здобувати для нього увагу і пошану серед оточення.

В СПРАВІ УКР І ЗАДК

Конвенція стверджує, що Український Конгресовий Комітет, як найвища політична репрезентація американських українців, виконує важливу працю для добра 3'єдинних Держав Америки та для визволення України. Не менш важливу харитативно-риштукову місію для українських людей має Злучений Українсько-Американський Допомоговий Комітет. Тому Конвенція закликає всіх членів УНСОЮЗу дати цим нашим репрезентативним громадським установам та всім їх починанням всю можливу тільки підтримку. Конвенція, зокрема, закликає всіх членів УНСОЮЗу до прикладного виконання свого громадського і патріотичного обов'язку та кожорічно складати до проголошуваного Українським Конгресовим Комітетом Національного Фонду свій національний даток.

В СПРАВІ УЧАСТІ В ГРОМАДСЬКОМУ ЖИТТІ

Конвенція стверджує, що активна участь в творенні і розбудові нашого громадського життя в усіх його ділянках і проявах правила для однієї з головних цілей Українського Народного Союзу від початку його створення. Тому Конвенція закликає всіх членів УНСОЮЗу продовжувати і збільшувати цю свідку традицію і докласти всіх зусиль до дальшої розбудови нашого громадського життя, поліпшувати його форми та поглиблювати його зміст.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ 1957 РОКУ.

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ Заплат	Відділ Заплат	Відділ Заплат	Відділ Заплат
1	287.77	176	1,440.26
2	318.64	177	303.02
3	150.74	178	797.54
4	866.31	179	996.11
5	79.89	180	412.19
6	332.80	181	123.05
7	1,206.84	182	295.97
8	215.32	183	467.42
9	182.64	184	396.25
10	156.07	185	44.21
11	259.95	186	81.67
12	278.04	187	85.47
13	660.39	188	164.19
14	97.78	189	483.24
15	124.63	190	42.15
16	172.16	191	520.11
17	1,611.03	192	506.89
18	321.08	193	34.48
19	344.86	194	1,740.20
20	182.96	195	25.26
21	505.25	196	52.49
22	113.21	197	24.51
23	730.09	198	10.76
24	194.63	199	447.00
25	314.65	200	560.13
26	112.46	201	50.13
27	140.44	202	57.70
28	21.21	203	4,687.13
29	884.63	204	145.56
30	13.50	205	779.82
31	44.01	206	470.67
32	360.36	207	26.57
33	356.99	208	40.35
34	624.18	209	270.04
35	2,183.10	210	284.74
36	53.93	211	93.21
37	86.33	212	793.33
38	1,195.90	213	87.92
39	44.18	214	62.12
40	1,591.32	215	149.81
41	282.39	216	1,455.09
42	80.88	217	520.08
43	72.66	218	1,209.16
44	366.98	219	2,003.22
45	505.03	220	5,681.23
46	201.75	221	188.40
47	126.00	222	799.27
48	764.41	223	220.80
49	281.28	224	21.45
50	344.82	225	150.06
51	178.95	226	68.57
52	1,075.34	227	108.61
53	816.48	228	179.90
54	56.67	229	1,496.13
55	38.18	230	9.84
56	580.72	231	130.30
57	2,277.15	232	642.11
58	227.16	233	681.66
59	272.38	234	339.35
60	161.39	235	220.45
61	144.49	236	1,201.34
62	51.01	237	1,229.70
63	386.43	238	1,075.47
64	586.68	239	1,228.09
65	208.31	240	213.94
66	53.13	241	260.29
67	258.32	242	411.03
68	186.30	243	28.07
69	978.77	244	969.07
70	1,192.57	245	77.03
71	58.58	246	346.61
72	95.55	247	110.30
73	18.46	248	33.38
74	140.50	249	6.90
75	260.03	250	6.90
76	53.11	251	378.38
77	1,330.00	252	473.44
78	341.37	253	504.62
79	281.42	254	37.08
80	263.89	255	596.48
81	146.36	256	18.03
82	49.34	257	684.35
83	341.00	258	15.98
84	415.62	259	84.49
85	15.04	260	169.73
86	134.25	261	42.71
87	4,035.85	262	282.22
88	4.47	263	51.43
89	658.71	264	728.07
90	537.04	265	135.18
91	84.49	266	947.51
92	171.65	267	18.54
93	340.92	268	605.13
94	28.66	269	477.59
95	2,749.56	270	351.34
96	217.14	271	47.37
97	398.07	272	502.36
98	631.43	273	285.15
99	2,004.60	274	1,287.56
100	511.51	275	2,263.47
101	200.26	276	28.24
102	228.09	277	32.94
103	25.79	278	161.45
104	52.26	279	585.41
105	1,303.66	280	76.26
106	153.31	281	286.44
107	515.69	282	464.47
108	197.82	283	124.32
109	290.54	284	141.82
110	363.07	285	1,051.17
111	149.54	286	943.84
112	113.33	287	384.44
113	606.52	288	169.25
114	508.13	289	789.65
115	62.14	290	5,171.35
116	702.75	291	472.45
117	153.08	292	27.29
118	769.05	293	383.88
119	139.42	294	1,117.64
120	1,725.83	295	57.33
121	247.13	296	165.09
122	23.61	297	183.27
123	1,458.59	298	128.63
124	192.30	299	647.35
125	417.16	300	31.62
126	113.87	301	281.32
127	39.87	302	562.45
128	472.95	303	297.38
129	72.17	304	88.23
130	142.10	305	283.24
131	140.20	306	79.24
132	151.13	307	63.75
133	371.86	308	410.25
134	701.19	309	22.83
135	222.76	310	100.03
136	168.11	311	65.96
137	350.86	312	10.93
138	306.17	313	21.99
139	42.84	314	784.50
140	996.45	315	277.01
141	396.92	316	261.32
142	90.33	317	245.49
143	319.47	318	755.70
144	17.07	319	184.44
145	1,863.96	320	148.33
146		321	148.33
147		322	557.53
148		323	1,465.49
149		324	93.39
150		325	472.14
151		326	92.95
152		327	72.91
153		328	274.80
154		329	131.05
155		330	306.56
156		331	167.66
157		332	1,066.73
158		333	179.61
159		334	1,101.55
160		335	299.69
161		336	528.40
162		337	288.58
163		338	11.75
164		339	500.00
165		340	1,500.00
166		341	757.10

217	Стахів Вікторія	1,000.00
240	Якимовий Гарасим	500.00
241	Мельник Михайла	1,000.00
259	Марко Григорій	500.00
280	Бучма Іван	1,000.00
326	Демичук Михайло	500.00
403	Дзидик Марія	668.00
481	Копко Василь	1,000.00
Інші виплати помертвого фонду:		
Відділення з виплатними о-		
беспеченням в готівці		
(ендумент)		
Грошові звороти		
Виплати на реальності в		
Джерзі Ситі, Н. Дж. (вкл.		
дім)		
574.12		
Виплати з сиротського фонду		
по бл. п.:		
Відділ:		
287	Нестор Юлія	324.00
Виплати з народного фонду:		
Презервация річників „Сво-		
боді“		
216.00		
Виплати з фонду Захисту		
Сиротини:		
Навчання і праці, податок,		
асурація і інші виплати		
на реальності в Кер-		
гонсон, Н. Н.		
4,478.16		
Виплати заповом з фонду		
замоглого:		
Відділ:		
7	Кріль Антін	35.00
8	Голіат Анастасія	25.00
10	Мадзі Іван	40.00
29	Явницький Михайло	40.00
42	Гуцалюк Михайло	35.00
63	Мазур Ірина	25.00
69	Боберський Іван	40.00
69	Парницький Петро	40.00
73	Ровницький Йосиф	40.00
78	Коваль Франко	35.00
82	Гайдук Микола	35.00
96	Кульчицька Євфросина	25.00
102	Панасюк Андрій	40.00
105	Валовська Євфросина	25.00
109	Мачужак Петро	35.00
126	Пандишак Іван	40.00
135	Продь Анастасія	25.00
170	Варанник Іван	40.00
178	Ковальчук Марія	25.00
178	Кухар Петро	35.00
178	Мотилук Захарко	35.00
192	Факс Катерина	20.00
199	Синьця Анастасія	25.00
211	Іваніцький Ф. Теодор	35.00
218	Ткачівський Михайло	35.00
221	Вудник Микола	40.00
221	Риндик Стефанія	25.00
243	Туніца Самуїл	35.00
246	Надзорний Яким	35.00
253	Чорнобай Іван	50.00
274	Мерлін Йосиф	35.00
276	Фукс Михайло	50.00
283	Пилишківська Галина	25.00
287	Демичук Микола	35.00
287	Гербунець Леонтій	35.00
287	Павчук Іван	35.00
301	Сидорчук Андрій	35.00
301	Смалюк Костя	35.00
303	Понц Марія	25.00
310	Сладик Катерина	25.00
311	Федорко Ева	25.00
327	Ворончук Андрій	35.00
334	Кутельник Косяк	25.00
334	Вайт Михайло	35.00
376	Стибак Силвестер	35.00
378	Новомирський Стефан	100.00
390	Сорочак Миколай	35.00
403	Сембрат Параска	25.00
406	Гринько Параска	25.00
412	Каличук Петро	40.00
484	Недоситко Дмитро	50.00
484	Грега Євстахія	35.00
Виплати з адміністративного фонду:		
Виплати друкарні і кни-		
гарні „Свобода“ за орган		
Перенос адміністративних		
фондів з канадських		
банків		
5,320.50		
Платити помісних сил		
Платити голубного уряду		
Купити тигарового авто для		
адміністрації „Свободи“		
Копити подорожні організа-		
торів		
1,114.40		
За опіку над надбавками		
фондів		
933.61		
Нагорода організаторам за		
нових членів		
631.25		
Чини за офіси у власних		
домі		
625.00		
Копити подорожні і репре-		
зентації		
623.08		
Винай машин (ІВМ) для		
зв'язування викликів		
„Свобода“ за праці і друку		
друку викликів і грамот		
396.00		
Виплати канцеляр. на пошту		
Федеральний податок за		
помісні сили		
155.18		
Лікарі за нових членів		
123.00		
Оголошення		
96.93		
Телефон		
87.52		
Друки і прибори для зв'язу-		
вання зв'язу (ІВМ)		
80.00		
Нагороди за нових членів		
63.50		
Фотографічні знімки членів		
Синьця Анастасія		
47.84		
Навчання і чини машин		
Копити праці		
39.50		
Стейти за дозволу (лай-		
сенс)		
30.00		
Спортова акція		
10.00		
Вкладки до добродішних		
організацій		
10.00		
Оплата за канад. чеки		
6.60		
Вода		
1.50		
Нагороди преда. і касирам		
за нових членів		
1.50		
Інвестиції готівки:		
Інвестовано в моргедж		
10,000.00		
Позички членам		
1,389.16		
Разом		
\$103,152.17		
ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ		
Готівка з кінцем 31. груд-		
ня 1956 р. осталася		
\$265,088.41		
Прихід за січень 1957 р.		
293,382.49		
Разом		
\$558,470.90		
Розхід за січень 1957 р.		
103,152.17		
Готівка з кінцем 31. січня		
1957 р. осталася		
\$455,318.73		
БАЛЯНО		
Стан чинний:		
Готівка	\$	455,318.73
Моргедж		1,183,109.03
Бовдін		13,951,244.90
Позички членам		288,360.40
Реальності		225,828.06
Друкарня		10,543.79
Разом		
\$16,094,404.91		
Стан довгий:		
Помертвий фонд нових		
родів безмеж.		
\$15,269,069.88		
Адміністрац. фонд		
180,866.15		
Консепційний фонд		
70,428.57		
Запожовий фонд		
261,183.88		
Народний фонд		
10,957.40		

П РА Ц Я • • • HELP WANTED—MALE •

FEDDERS-QUIGAN CORP.

мас багато добрих місць на денну і нічну зміни.

MAINTENANCE ELECTRICIANS
MAINTENANCE MACHINISTS
FIREMAN (BLACK SEAL)Платні снідачі і вакації і денні користі.
Головний особистий, Personnel Office
316 Jelliff Avenue — Newark, N. J.ТОКАРІ
ФРИЗУВАЛЬНИКИ
ГЕБЛЕРІ
ІНЖЕНЕРИСпеціальна фабрика машин
для переробки паперу і апліно-
ного друку, провадника, різ-
номаніфактурних, пошукує до-
брі фахові сили. — Юніта пла-
ття, забезпечення, першокласні
мешканці умови.INTA ROTO MACHINE CO.
P. O. Box 454, Richmond 3, Va.

• ДО ВИНАННУ КІМНАТИ •

MIAMI—FLORIDA — масо до
винанну мебел. апар. з кух-
нею, начинням до варення
столовим накривним на тиж-
день, місяць, або цілий сезон.
Mr. & Mrs. FRANK TARANDA
684-692 N. E. 85th Street
Miami 38, Fla.—Tel. Plaza 8-1078

THEATRE — MOVIE

Сьогодні і завтра.
Sylvana Mangano in
"ANNA"
AMERICAN THEATRE
3rd St., bet. Ave. B & C
New York, N. Y.

ЩАДІТЬ У ЛЕГКІЙ

СПОСІБ...
КУПУЙТЕ СВОЙ БОНД
ЧЕРЕЗ ПЕРІОД СЕВІНГ

• MISCELLANEOUS •

ШУКАЮ
СПІЛЬНИКА
до купна дому
в горах
DElaware 2-6967SAVE... by March 10th
EARN... from the 1st
LATEST DIVIDEND
PAID3 1/4 %
PER ANNUMAll Accounts Insured
Up To \$10,000HAYES
SAVINGS and LOAN
ASSOCIATION

955 Broad St., Newark 2, N. J.

П РА Ц Я • • • HELP WANTED FEMALE •

MERROW OPERATORS

з досвідом при жіночій білизні

VAL MODE LINGERIE

100 8th St., Passaic, New Jersey

SINGLE NEEDLE
MACHINE OPERATORS

з досвідом при жіночій білизні

VAL MODE LINGERIE

100 8th St., Passaic, New Jersey

НОВА ВІДКРИТА

фабрика потребує досвідчених
ОПЕРАТОРІВ
і до прошивання суконки.
Також спеціальні машини: ви-
сока N. Y. платня; користі:
платні вакації, постійна праця;
хворобова

ARVEA DRESS Mfg. Co

88 Merrick Road
Amity Harbor — Long Island

MYRTLE 1-6111

• TRUCK FOR SALE •

WHITE 1954 TILT CAB
19 1/2 foot body. Tail gate lift
Clean private owner will gladly
demonstrate to prospective buyer.
Many years of good service. A-1
mechanical condition. Inspect. Con-
vince yourself. A Sacrifice.
MO. 9-7578, Bronx, N. Y.

• Business Opportunity •

НА ПРОДАЖ БАР
РЕСТОРАН.
близько польського Народного
Дому, помиркована ціна. Влас-
ник відходить на відпочинок.
29 St. Mark's Place
New York CityНА ПРОДАЖ
ДЕЛИКАТЕСЕН-ГРОСЕРІЯ
Добре положення.
українська клієнтка. Місячний
доход \$ 500.00. З уваги на не-
дугу продажів за стратою ті-
льки за \$2,000.00. Голоситись:
HENDERSON 4-8377КУПУЙТЕ
в ПІДПРИЄМСТВАХ,
що ОГОЛОШУЮТЬСЯ
в "СВОБОДІ"

ЗМІНА АДРЕСИ!

Ще раз привадуємо наших
нерозлучників, що зміня-
ють місце свого побуту, щоб
одночасно з повідомленням
про зміну адреси обов'язко-
во прислали поштовою
марками 10¢ за виготовлення
нової адресної клітки, а чле-
ни УНСовою ще в число свого
Віддачу.
Адміністрація "Свободи"ЗДА продали комуністичним
країнам товарів тільки на
\$10 мільйонівВашингтон. — Секретар тор-
гівлі Сінклер Бікс, повідомив,
що торгівля з державами со-
вєтського блоку не збільши-
лася в минулому 1956 році,
хоч тоді існували полегші, які
могли б бути поширені екс-
порт ЗДА за залізну заслонку.
В минулому році всі совєтські
держави закупили в ЗДА то-
варів тільки за 10 мільйонів
доларів, це значить, майже
на половину з тієї кількості,
яка була дозволена (24,300-
000 доларів). Бікс заявив, що
зменшився експорт промисло-
вих машин і електричного
виробництва, але збільшивсявиріз насіння кукурудзи, сала
та вівни. ЗДА привозили з
комуністичних держав шинки
та інші м'ясні продукти.
ЗДА продали товарів: СССР
— за 3,500,000 доларів; Поль-
щі 2,800,000 доларів; Мадяр-
щині — \$1,400,000; Чехосло-
вакчії — \$622,000; Румунії
— 464,000; Східній Німеччині
— 261,000; Болгарії — 24,000.
ЗДА купили в Польщі това-
рів на суму 22,200,000 доларів;
СССР — \$15,800,000;
Східній Німеччині — 4,300-
000; Чехословакчії — 4,100-
000; Мадярщині (909,000);
Болгарії (317,000), Румунії
(263,000) і Альбанії (93,000).Денніс твердить, що не дістав наказів
із МосквиВашингтон. — Генераль-
ний секретар Комуністичної
партії ЗДА Юджин Денніс зі-
знався на Сенатській підко-
місії Внутрішньої Безпеки і
заявив, що не є правдивим
твердження, що він дістав від
будь-якого накази з Москви.
Та одночасно він відмовився
відповісти, чи мав будь-які
зв'язки з тими трьома особа-
ми, які зізнали, що переда-
вали йому накази з Москви.
Денніс був на підкомісії з сво-
ім адвокатом Джозефом Фо-
рером і часто покинувався
на п'яту поправку до консти-
туції, яка дозволяє свідкові
не відповісти тоді, коли його
відповідь могла б бути
його оскарженням. Він за-
певнив, що дістав інструкцію
від Ірвінга Поташа, який в
1953 році виїхав з Поль-
щі, але 4-го січня його за-
арештовано в Нью-Йорку за
недегельний поворот до ЗДА.
Денніс твердить, що не може
відповісти чи й тому, бо го-
ловною підкомісією є сенатор
Джеймс О. Естленд, який є
„расистом“. Виступивши голова
підкомісії сенатор Роман
Грускі заявив, що не дозво-
лить свідкові ображати чле-
нів сенатської підкомісії.У 1956 році виконано у ЗДА 65 смертних
присудівВашингтон. — Федеральне
Бюро В'язниць повідомляє,
що в 1956 р. виконано в цій
країні 65 смертних присудів
на цивільних злочинцях. Це
число є на 11 менше від 1955
року і на 3 більше від 1953 ро-
ку, коли воно було найменше
під час останніх років і вино-
сило тільки 62. Число смерт-
них присудів в шістьох стей-
тах становило аж 60 відсотків
смертних кар в цій країні.
Це такі стейти: Міссісіпі —
8; Флорида і Техас — по 7;
Джорджія і Нью-Йорк — по 6;
Каліфорнія — 5. Інші стейти
мають такі числа смертних
вироки: Огайо і Південна Ка-
ролайна — по 4; Кентукі — 3;
Юта і Пенсильванія — по 2.
По одному вироків смертно-
карі на основі федеральних
засудів і по одному стейтові
було в таких стейтах: Алаба-
ма, Арканзас, Колорадо, Вір-
джія, Нью-Джерсі, Нью-Мексико,
Північна Дакота, Оклахома,
Вашингтон і Західна Вірджі-
нія. В інших стейтах не було
жодних смертних вироків.УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФИЧНІ ПЛАТІВКИ
Заходіть або пишіть по українські в другі
платівки. Вислаємо і платівки по ділому
світлі. Пишіть щодня по український каталог
дог платівок
FOREIGN RECORD EXCHANGE
2219 West Chicago Avenue, Chicago 22, Ill., U.S.A.

УВАГА! ГАРТФОРД! УВАГА!

ПОДАТКИ
(INCOME TAX)можна виповняти в УКРАЇНСЬКОМУ КЛЮБІ
при 53 Whitmore St.

нонної суботи

В ГОДИНАХ 1—4 ПО ПОЛУДНІ.

Інші години за замовленням. Tel. CH 6-6173
С. Бойчук О. Кузьма

ПЕРША УКРАЇНСЬКА
ЮВЕЛІРНА КРАМНИЦЯ

МЕТА

236 E 14th St., — New York 3, N. Y.

Вперше оголошує небувалу ВІПРОДАЖ
світової слави ГОДИННИКІВ

Tissot

Ці годинники з нержавіючої сталі
на 17 км. коштують \$55.00
Гепер ми їх продаємо з trade-in ЛІШЕ ЗА \$35.00

НАШ КЛІЧ — ВСІ ДО „МЕТИ“

ВСЯЧИНА

ЗМЕНИСТЬСЯ СМЕРТ-
НІСТЬ НЕМОВЛЯТДиректор кінєкологічного від-
ділу в шпиталі повіту Кінг в
Брукліні д-р Луїс М. Геллман
повідомляє, що впродовж остан-
ніх п'ятих років число нежиз-
нороджених дітей і тих не-
мовлят, які померли зараз після
народження, зменшилося майже
до половини. І так в 1951 році з
однієї тисячі немовлят, які на-
родились більше як 2.2 фунти, 42
померли в часі 20-тих тижнів до
народження або в тижень після
народження. В 1956 році з
того самого числа немовлят у
тому самому віці померло тільки
26. Д-р Геллман сказав, що в
1951 році почали вивчати при-
чини смерті немовлят перед на-
родженням і зараз після народ-
ження, та почали повчати про це
майбутніх матерів, і це дало ду-
же добрі наслідки.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ВІЛКС БЕРІ, В-во св. І. Хрес-
тителі, Відділ 223, повідомляє
всіх членів, що збори відбу-
дуться в неділю 3-го березня, в
параф. залі, зараз по Службі
Божій. Присутність всіх членів
обов'язкова. — Управа.БРУКЛІН, Н. Й. — Квар-
тальні збори Т-ва ім. В. Хмель-
ницького, Відділ 158 відбудуться
в суботу 2-го березня 1957 о
год. 8-ї веч. в Укр. Нац. Домі
при 218-218 Grand St. Присут-
ність всіх членів збори участі-
вляти, які не являться на збо-
ри будуть покрані, згідно зі
статутом Т-ва. Визнається всі
члени Т-ва і УНС вкладаючи
го очі члени. Повідомляємо,
що теперішнім фін. секр. є п.
д-р Александер Саноцький, і
йому належить вкладавати
вклади. Хто переслав гроші
поштою належить переслати на
адресу: Mr. Alexander Sanocky,
14 Berry St., Brooklyn 11, N. Y.
Прошу при оплаті належностей
предложити книжечку в плат.
і ті, які переслають поштою,
нехай пришлють книжечку, яка
буде їм доручена відворотного
поштою. — С. Вродик, рек. секр.Вступайте в члени
Українського Народного Союзу!

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

НОСИФ Т. ЧАЙКІВСЬКИЙ

помер 14-го січня 1957 р. Покійний на-
родився в селі Чайковичі, повіт Рудки,
Зах. Україна, 1900 р. Покійний брав
активну участь в громадському житті
та був в рядах Української армії за
визволення України. В 1928 році рішів
залишити Ватизацію та приїхав до
Канади, щоб поділитися своєю долею.
В Канаді Покійний був членом У.
Н. Союзу, Відділ ч. 460, в Лондон, Онт.,
Канада. Також був членом У. Н. Об-
'єднання де брав активну участь через
довгі роки.Похорон відбудеться 17-го січня, в середу відбудеться Па-
нахида в похоронний приміщенні. Панахиду відправив гре-
ко-католик, священик о. І. Гаврик, а в четвер год. 9. рано від-
правив Службу Божу в греко-католик, церкві. По Службі Бо-
жій забрано тіло Покійного та поховано на цвинтарі св.
Петра в Лондон, Онт., Канада.Покойний залишив в великому смутку та печалі доро-
гу дружину Анну та сина Михайла і невістку.
Дорогий Муже і наш Тату нехай Канадійська земля
буде Тобі легкою!

ПОДЯКА

Цією дорогою дружина Покійного та син Михайло
Чаїківські складають щирю подяку за прислання квітів
перше Відділ 498 УНС у Ванкувер, В. К. та всім другим.
Рівнож щира подяка о. І. Гаврикові за відправу Панахиди
та Службу Божу та всім, які відвідували Покійного під час
його недури в шпиталі та тим, які несли тіло Покійного.
Ще раз всім щире спасибі!

РОДИНА ЧАЙКІВСЬКИХ.

УВАГА! УВАГА!

Не пропустіть цієї нагоди, вишліть одну з нижче поданих
ПАЧОК своїм Рідним у країю і
ДАРУНОК НА ВІЛНИКОДНІ СВЯТА.

1 N. 89) 5 фун. масла	4 N. 73) 10 фун. масла
6 " " " "	6 " " " "
6 " " " "	10 " " " "
5 " " " "	10 " " " "
2 N. 89) 10 фун. смальцю	5 N. 50) 20 фун. першорядно-
10 " " " "	го смальцю
	3 N. 64) 20 фун. мукі, першої
	якості \$14.80
	6 N. 52) 10 фун. смальцю
	10 " " " "
	10 " " " "

В той разуюнок вкладає вже усі оплати так, що Ваші Рідні
в країю не будуть нічого вже доплачувати. Всі пакки є га-
рантовані, час доставки триває від 4 до 5 тижнів. — про біль-
ший вибір надати нових каталогів. Замовлення з-поза Шин-
каго, як також з Канади приймемо поштою на нижче по-
дану адресу:ATLANTIC GIFT SERVICE CO.,
1824 W. Chicago Ave. Chicago 22, Illinois
Tel. EV. 4-5220

Купуйте в підприємствах, що оголошуються в „Свободі“!

Extra phones do more
than save steps... a lot of little pleasures make an extra phone
a bargain in many waysPrivacy when you want it...
this is especially welcome to teen-
agers and a relief to parents. Dad
likes it for business calls too.Friendly relaxation... it's
easier to take time out to chat with
friends if the phone is always
handy.The family can join in on
family calls—using the extra phones
you can all get together for a real
visit with grandmother, favorite
aunt or whoever's calling.You stop missing calls... the
phone is always in earshot—easy
to reach without rushing.

To order—simply call... telephone hugin office.

NEW JERSEY BELL
TELEPHONE COMPANY

ТАРЗАН, ч. 3823. Не ставлять запитів!

Хоч Тарзан втік від піратів,
він не знайшов перепочинок
від небезпеки, бо знову йому
загрозували ворожі рушниці.— Бване, він прибув із де-
монівського корабля, — ска-
зав тубілець. — Ми боїмося.Біла людина гірко зітхну-
ла. — Так, нащо прислухати-
ся до брехні ц... — І при то-
му вона поволі піднесла руш-
ницю.

ОЩАДЖУЙТЕ СЬОГОДНІ

так щоб мати завтра...

Цей знак запевняє забезпечення

платимо 3 1/2% дивіденди



Trident Savings & Loan Assn.

1935 WEST 51st STREET, CHICAGO 9, ILL.

GRovehill 6-4711

СЕТРО ПУЦІЛО, Екзекутивний Директор.

• РОЗШУЄН •

Пошукує Міхала МІХАЛОВ-
СЬКОГО, що постійно жив в
Hudson, N. Y. Хто знав би про
нього, або він сам, прошу пи-
сати на адресу:
MICHAEL WROBLEWSKI
63-103 Alderton St.
Reno Park 74, N. Y.Пошукує тету Марію ВІЛІК,
дочку Федирини, яка мала 6
жити у Пенсильванії. Пошукує
Петро Бабич, син Маланії Фе-
дирини. Хто знав би про її ро-
дину, про неї, або вона сама,
прошу писати на адресу:
PETRO BABYCH
1920 Superior Ave. N. E.
Canton 5, OhioПараска Сичек, по чолові-
кові Адриана пошукує Івана
СКОРОХОТКОГО, який правдо-
подібно перебуває в Бофало.
Прому голоситись на адресу:ПАРАСКА СИЧЕК
2501 Scrantom Road
Cleveland 13, OhioВІЛ ОЛІО І МІЛІО РОМАНКО
та ВОЛОДИМИРА ГАЛУШКУ
проситись подати свою адресу:W. BOROWYK
234 21st Street
Irvington 11, New JerseyАнна Кузів з дому Шинга зі
села Теліщи, повіт Ярослав,
пошукує Михайла ПАШКОВ-
СЬКОГО із села Молони. Хто
знав би про нього, або він
сам, прошу писати на адресу:
ANNA KUZIV
2227 N. Hogue Av., Chicago 47, Ill.
Загрозити часом прошу про
передрук.

• РІЗНЕ •

Нововідкрита українська
ЮВЕЛІРНА КРАМНИЦЯECONOMY
JEWELRY COMPANY, Inc.335 E. 14th St., New York City
Tel. GRamercy 5-7430
Імпортовані
німецькі антени \$9.95.М'ясна Крамниця
„ГУЦУЛЬЩИНА“
56 First Ave., New York, N. Y.
(між 3-4 вул.)
OREgon 7-1210
Всякого рода свіже
м'ясо.АРКА
48 E. 7 вул. в Нью-Йорку
(тел. GR 3-3550)
НІТКИ DMC
Гуртом та деталічноЛ. КОВАЛЕНКО
„В ЧАСІ
І ПРОСТОРИ“
П'ять
Ціна \$2.00
Замовляти:
„СВОБОДА“
43 Grand St., Jersey City 3, N. J.МИХАЙЛО КАНЮК
Погребник
KANUK
CHICAGO FUNERAL HOME
2321 W. Chicago Avenue
Chicago, 22, Illinois
Phone: ARmington 6-4575
Похоронні заведення існу-
ють понад чверть сторіччя.

ІВАН БУНЬКО

УКР. ПОГРЕБНИК
Обслуга чесна і найкраща
ЦІНИ ПРИСТУПНІ

John Bunko

Licensed Undertaker
& Embalmer
REASONABLE PRICES
437 EAST 5th STREET
New York City
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХКонтролювана темпера-
тура, Модерна каплиця
до ужитку даром.

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-2568